

š

U

1

K

K

9

O

I



L

N

2

A

U

0



Prošle smo godine proslavili deset godina djelovanja Art-kina u našem gradu. I kako to obično biva s obilježavanjem obljetnica, to nas je potaklo da se osvrnemo na proteklo razdoblje i sve ono što smo u njemu postigli kao i da promislimo o programima za sljedeće desetogodišnje razdoblje. Razmišljanja o budućnosti posebno su se intenzivirala u zadnjem periodu jer nam sljedeća godina donosi i titulu Europske prijestolnice kulture kada se od Rijeke i svih aktera u kulturi našeg grada očekuju velike stvari, novi i inovativni programi te daljnje širenje kruga naše publike. Ta očekivanja se protežu i na sljedeću, 2021. godinu kada će se trebati pronaći načina da se zadrži kontinuitet u postojećim programima, ali i u onima koji će se tek realizirati.

Međutim, u tim mnogim izazovima ne valja smetnuti s uma ono što smo do sada izgradili. Tu svakako spada program *Škola u kinu* koji kontinuirano provodimo od početka svog djelovanja. Djeca koja su 2009. godine, u prvom razredu osnovne škole, kročila u sklopu ovog programa u naše kino, ove će školske godine biti maturanti! To znači da smo kroz program *Škole u kinu* proveli cijelu jednu generaciju i pritom, nadamo se, pridonijeli formiranju njihovog budućeg filmskog ukusa.

Sve veći broj mladih ljudi koji dolaze na redovne programe Art-kina dokaz su da smo uspjeli u svom prvotnom naumu, a to je da vratimo mlade u naše Kino i da im, pritom, ponudimo filmove koji će ih potaknuti na razmišljanje ne samo o filmu, nego i o životu.

Pitanja poput: *A gdje se točno nalazi Art-kino?*, postaju sve rjeđa, međutim, to je i pitanje koje volimo čuti jer znači da će nas netko, unatoč već više od deset godina postojanja, po prvi put posjetiti i doživjeti film u jedinstvenom prostoru Kina kakvo je nekad bilo. Širom otvorene oči djece koja po prvi put kroče u našu dvoranu su nezamjenjiva, a njihovi komentari i usporedbe (od hotela pa do Titanika) potvrda su da prostori kao što je Art-kino, a takvih nema puno ni u Hrvatskoj niti šire, imaju svoje mjesto pod suncem. Oni s jedne strane predstavljaju alternativu *multipleks* kinima koja su mlađim generacijama postale mjerilo i standard u gledanju filma, ali i mjesto u kojem će otkriti neki film koji inače ne bi zapazili ili odabrali. Drago nam je da svake godine možemo dopuniti naš program novim naslovima te tako nanovo pobuditi interes naših škola.

Činjenica da nas svake godine posjeti neka nova škola ili vrtić koji do sada nisu bili u Kinu dokaz su da mjesta za razvoj i širenje ima. Upiti iz drugih gradova koji bi željeli u svojim sredinama program kao što je *Škola u kinu* također su potvrda i ohrabrenje da programi ovakvog tipa imaju svoju budućnost i svrhu.

Bojazan da će nove generacije djece i mladih izgubiti interes za kino i film, naravno, uvijek postoji, ali uvjereni smo da upornim i predanim radom u kojem se svake godine nudi nešto novo ili dječjim očima još neotkriveno — a da se pritom ne zaboravi ono staro — ima smisla i da na duge staze donosi rezultate jer činjenica koju ne treba

izgubiti iz vida svakako je ta kako kino i dalje ostaje prostor koji pruža jedinstveni doživljaj filma i do danas nije pronašao iole dostoјnu zamjenu. Film i kino neraskidivo su povezani, a na nama je da to osvijestimo kod novih generacija.

Zato svima onima koji budu čitali ovaj tekst, a ponajprije se misli na nastavnike i profesore, želimo uputiti — ili obnoviti — poziv da nam se pridruže i ove godine u još jednom ciklusu *Škole u kinu*. S veseljem vas očekujemo!

**Slobodanka Mišković**  
ravnateljica Art-kina



## O ART-KINU

Art-kino je javna ustanova koja djeluje na području filmske umjetnosti i kulture, a koju je osnovao Grad Rijeka. Glavna programska djelatnost Ustanove odvija se u Art-kinu Croatia, kino dvorani u samom središtu Rijeke, a u prosincu 2015. godine otvorena je i nova, manja dvorana Mini Art-kino. Art-kino djeluje kao platforma za razvoj riječke audiovizualne djelatnosti te je preuzeo na sebe ulogu promotora filmske kulture. Art-kino nije samo mjesto prikazivanja i gledanja filmova, već i rasprave o njima, edukacije, komunikacije i istraživanja umjetnosti pokretnih slika, filmske refleksije i refleksije o filmu. U skladu s time, osnovana je i Specijalna filmska knjižnica Art-kina s brojnom knjižnom i audiovizualnom građom. Art-kino je potvrđilo i svoje mjesto na međunarodnoj i nacionalnoj filmskoj sceni te je izvan Rijeke prepoznato kao programski profilirano, ugodno i lijepo mjesto u koje gosti dolaze rado, što je potvrđeno i brojnim filmskim premijerama koje se održavaju u Rijeci, kao i gostovanjima filmskih umjetnika, kritičara i teoretičara. Art-kino tako postaje važan dio identiteta Rijeke i jedna od poluga njezine međunarodne promocije.

Rad Art-kina čine četiri segmenta djelovanja, odnosno glavna programa: filmski program, rad s djecom i mladima, obrazovni i medijacijski programi te podrška riječkoj filmskoj produkciji. Programska konцепција temelji se na umjetničkoj relevantnosti, svijesti o obrazovnoj ulozi kulturnih institucija, njihovoj odgovornosti za razvoj cjelovitog kulturnog polja u kojem djeluju i otvorenosti

## O ŠKOLI U KINU

prema potrebama zajednice. Posebna se pažnja pridaje programskoj raznovrsnosti koja ukazuje na brigu o svim dobnim skupinama i različitim interesima građana. Art-kino surađuje s brojnim partnerima u filmskoj zajednici, među kojima se ističu: Hrvatski filmski savez, Kino Tuškanac, Hrvatska kinoteka, Zagreb Film Festival, Animafest, 25FPS, Motovun Film Festival te Festival filmova o ljudskim pravima (HRFF). Pored toga, ustanova surađuje, osobito na lokalnoj razini, s brojnim udrušama i ustanovama u kulturi, školama, fakultetima i pojedincima. Art-kino je član mreže Europa Cinemas, CICAE — Confédération Internationale des Cinémas d'Art et d'Essai, Hrvatske mreže neovisnih kinoprikaziča i ECFA — European Children's Film Association.

Vrijednosti na kojima počiva djelovanje Art-kina su umjetnička izvrsnost, otvorenost, društvena odgovornost, predanost, integritet te znanje.

Art-kino posebnu pažnju pridaje poticanju razvoja filmske kulture kod djece i mladih, te ono predstavlja jedno od ključnih programske odrednica naše ustanove. Najprepoznatljiviji projekt Kina namijenjen edukaciji djece i mladih na polju filmske kulture je Škola u kinu. Ovaj projekt nastao je 2009. godine u suradnji s Hrvatskim filmskim savezom, Odjelom gradske uprave za odgoj i školstvo te Odjelom gradske uprave za kulturu Grada Rijeke. Od početka bio je zamišljen kao nadopuna nastavi medijske kulture u riječkim osnovnim školama s ciljem osvjećivanja, promicanja i razvoja filmske kulture kod djece i mladih.

Program Škole u kinu nadovezuje se na teme koje se obrađuju u sklopu nastave medijske kulture u pojedinim razredima tijekom osnovnoškolskog obrazovanja. U tom je kontekstu Art-kino sastavilo program koji uključuje prikazivanje selektiranih filmova koji prate *filmske teme* po pojedinim razredima, osiguralo gledanje istih u odgovarajućim prostornim i tehničkim uvjetima kino dvorane te je pripremilo i kratka uvodna predavanja o pojedinim nastavnim temama i filmovima. Naime, želja nam je da provedbom ovog programa postignemo nekoliko specifičnih ciljeva, a oni su, prije svega: potaknuti djecu i mlađe da filmove gledaju na velikom platnu, u tišini i mraku kino dvorane, kako bi sama recepcija filma bila kvalitetnija; nadalje, skretanjem pažnje na pojedine elemente filmskog jezika želimo kod djece razviti sposobnost razumijevanja, analize i vrednovanja filmskih sadržaja

## OSTALI PROGRAMI ZA DJECU I MLADE

te, konačno, prikazivanjem raznih filmskih primjera, a s namjerom uočavanja vremena njihova nastanka, roda, vrste i geografskog porijekla, želimo kod djece razviti selektivnost pri odabiru filmova. Cilj je da generacije djece koja sudjeluju u programu Škole u kinu jednoga dana ne budu samo pasivni konzumenti filmskih sadržaja, već osviještena i educirana filmska publika.

Pored Škole u kinu za osnovne škole, Art-kino provodi i program Škole u kinu za srednje škole koji se fokusira na mogućnost direktne ili indirektne korelacije sadržaja filmova s nastavom u pojedinim predmetima. Nadalje, cilj programa Škole u kinu za srednje škole je i prezentiranje vrijednih filmskih naslova, bilo recentnije produkcije bilo pak filmskih klasika, kako bi se potaknuo razvoj selektivnosti pri odabiru filmova te izbjegao nekritičan i konzumeristički pristup gledanju filma.

Konačno, Art-kino je u proteklom periodu razvilo i program za dječje vrtiće kako bi djeci od najranije dobi približilo filmsku umjetnost, ali i kino kao središnje mjesto gledanja filma. Fokus u tom programu, koji predstavlja svojevrsni uvod u program Škole u kinu, stavljen je na animirane filmove jednostavnije fabule.

Art-kino pridaje veliku važnost i razvoju dječjeg filmskog stvaralaštva, stoga je u jesen 2015. godine pokrenut projekt Putujućih filmskih radionica koji ima za cilj potaknuti djecu i mlade da stvaraju vlastite sadržaje na polju filmske umjetnosti. Kroz održavanja filmskih radionica u riječkim osnovnim školama, djecu se podučava osnovama filmskog jezika, odnosno prenose im se konkretna znanja i vještine potrebne za snimanje kratkih filmova. Time se želi potaknuti riječku djecu da i sami postanu stvaratelji audiovizualnih sadržaja, što predstavlja najvišu razinu filmske pismenosti koju djeca mogu postići. Do sada je u ovaj projekt bilo uključeno sedam riječkih osnovnih škola, a u planu je nastaviti i u sljedećoj školskoj godini s provedbom ovog vrijednog projekta. Pored Škole u kinu, Art-kino tijekom godine organizira i druge projekcije u sklopu raznih edukativnih programa.

Valja pritom i spomenuti Internacionalni festival animiranog filma djece i mladih VAFI & RAFI koji zajedničkim snagama organiziraju Filmsko-kreativni studio Vanima iz Varaždina i Art-kino, a fokus ove filmske manifestacije je animirani film za djecu i mlade, s time da je riječki dio Festivala posvećen profesionalnom kratkometražnom animiranom filmu za djecu i mlade iz cijelog svijeta, a drugi, varaždinski, posvećen je animiranim filmovima čiji su autori djeca i mlađi do 18 godina.

## KAKO SE PRIJAVITI ZA ŠKOLU U KINU?

Art-kino ima i redovni dječji kino program vikendom, a navedeni se program intenzivira u vrijeme školskih praznika kada se, pored svakodnevnog filmskog programa, organizira i povremeni radionički program.

Naša ustanova sudjeluje i u programima pripremljenima za godinu 2020., kada će naš grad ponijeti titulu Europske prijestolnice kulture. U tom pogledu Art-kino svojim bogatim filmskim i radioničkim programom za djecu i mlade sudjeluje u Festivalu Tobogan koji je dio Dječje kuće, jedne od sedam programskih pravaca *Rijeka 2020. Europska prijestolnica kulture*.

Treba na kraju spomenuti i programe koji možda nisu neposredno namijenjeni djeci i mladima, već njihovim učiteljima i nastavnicima. Riječ je o edukativnim programima za učitelje i nastavnike koje je Art-kino pokrenulo 2017. godine, najprije pod nazivom *Mala škola medijske kulture*, a potom od 2018. kao *Riječki dani medijske pismenosti*. Cilj ovih programa je dodatna edukacija učitelja i nastavnika te njihovo cjeloživotno stručno usavršavanje na polju medijske kulture.

Prijave za Školu u kinu mogu se izvršiti na broj telefona 051 / 445 741 ili 091 555 8447, svakim radnim danom od 8:00 do 16:00 sati, ili na e-mail: edukacija@art-kino.hr.

Raspored projekcija Škole u kinu možete pronaći na našim web stranicama u rubrici Škola u kinu. U slučaju da škole iskažu povećani interes za pojedini program moguće je organizirati održavanje programa i u drugim terminima, uz prethodni dogovor sa školama.

Program sufinanciraju Grad Rijeka, Hrvatski audiovizualni centar, Europa Cinemas, Društvo hrvatskih filmskih redatelja te Primorsko-goranska županija.

Ulaz na sve projekcije je slobodan.



OLD BOYS

Velika Britanija / Švedska, 2018.

- [igrani film](#)
- [s podnaslovima na hrvatskom](#)

režija: Toby MacDonald • scenarij: Luke Ponte, Freddy Syborn • uloge: Alex Lawther, Jonah Hauer-King, Pauline Etienne • produkcija: Film4, Momac Films Ltd., BFI Film Fund, Particular Crowd • trajanje: 95 min

Glavni junak ove britanske komedije je Amberson, dijete iz radničke obitelji koji se zahvaljujući stipendiji koju je dobio školuje u prestižnom internatu za dječake, Caldermount. Natprosječne inteligencije, povučeni se Amberson ne uklapa najbolje među svoje školske kolege koji osim privilegiranog obiteljskog zaleda posjeduju i sportske vještine koje su od iznimne važnosti za poziciju na društvenoj ljestvici u internatu. Međutim, upravo će mu njezina inteligencija i dovitljivost pomoći kada se nađe u ulozi ljubavnog posrednika između kćeri profesora francuskog, Agnes, te Winchestera, zgodnog i popularnog alfa mužjaka škole koji baš i nije na ti s riječima. Postoji, međutim, u cijeloj priči i mali problem: Ambersonu se djevojka, također, sviđa. Stari momci su moderna reinterpretacija u filmovima često korištene priče o Cyranu de Bergeracu koja je za ovu priliku smještena u tipično britanskom okruženju internata za dječake. Iako se u filmu dotiču i nešto ozbiljnije teme kao što su klasne podjele, otpor prema autoritetima, bullying, kao i toksična muškost koju proizvode internati, Stari momci su ipak ležerna, šarmantna i, pomalo, ekscentrična britanska komedija.



## LES GRANDS ESPRITS

Francuska, 2017.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Olivier Ayache-Vidal • scenarij: Olivier Ayache-Vidal, Ludovic du Clary • uloge: Denis Podalydès, Abdoulaye Diallo, Pauline Huruguen • produkcija: Sombbrero Films, Atelier de Production, France 3 Cinéma • trajanje: 106 min

Profesor francuskog jezika i književnosti, François Foucault, predaje u prestižnoj pariškog gimnaziji Henri IV. I sam pripadnik intelektualne elite, čiji je otac poznati pisac, profesor Foucault prihvati poziv Ministarstva obrazovanja da jednu godinu provede u školi u problematičnom predgradu. Tu se susreće s novom društvenom stvarnošću u kojoj učenicima nije previše stalo do znanja, kao ni do obrazovanja općenito. U školi, kao dodatno opterećenje, vlada rezigniranost ostalih profesora koji ne ulažu previše truda kako bi promijenili situaciju. Odlučivši se za drugačiji pristup, profesor Foucault će učenike zainteresirati za svoj predmet, ali ih i uvjeriti u mogućnost promjene vlastite, naoko besperspektivne, budućnosti. Veliki umovi progovaraju o aktualnoj sociopolitičkoj situaciji u Francuskoj, i to kroz kritiku školskog sustava koji s jedne strane u prestižnim školama u centru obrazuje buduće vladajuće elite, dok u školama u predgradu stvara klasu ljudi koja će ovisiti o socijalnoj pomoći i kriminalu. Pritom je u filmu izražen jasan stav da je lako lamentirati o društvenim problemima kada nas se isti ne tiču te da promjena često kreće od pojedinca, a ne nužno od sustava. Film se prikazuje u suradnji s Francuskim institutom u Hrvatskoj.



## MIRAI NO MIRAI

Japan, 2018.

- animirani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Mamoru Hosoda • scenarij: Mamoru Hosoda • produkcija: Dentsu, Kadokawa, Nippon Television Network (NTV) • trajanje: 100 min

Dječak Kun uživa u sretnom djetinjstvu sve dok obitelj ne dobije prinovu, sestricu Mirai, koja postane središnja preokupacija njegovih roditelja. Kun je ljubomoran te pokušava svim snagama pridobiti roditeljsku pažnju. Kun otkriva da u stražnjem dvorištu obiteljske kuće raste magično stablo uz pomoć kojega dječak može odlaziti u fantastičan svijet gdje se spajaju prošlost i sadašnjost. Tu dječak susreće svoju majku koja je još dijete, svog prapradjeda i sestru Mirai kao tinejdžerku iz budućnosti. Svi oni pomažu mu pratiti promjene u njegovom životu i uče ga prihvativi novu ulogu starijeg brata. Cijenjeni japanski redatelj i animator Mamoru Hosoda se u svom novom filmu bavi dolaskom prinove u obitelj, što sva-kako predstavlja izuzetan događaj kojeg, međutim, članovi te iste obitelji mogu doživjeti na različite načine. Kroz priču koja uključuje razne generacije Hosoda je htio prikazati životni ciklus u kojem su prošlost, sadašnjost i budućnost međusobno povezani. Film koji krasi japansko animatorsko umijeće emotivna je priča o odrastanju i obitelji.

IL POSTINO

Italija / Francuska / Belgija, 1994.

• igrani film

• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Michael Radford • scenarij: Furio

Scarpelli, Giacomo Scarpelli, Massimo Troisi, Antonio Skármata • uloge: Massimo Troisi, Philippe Noiret, Maria Grazia Cucinotta, Renato Scarpa • produkcija: Scott Rudin Productions, Entertainment 360, IAC Films • trajanje: 108 min

Mario Ruoppolo nezaposleni je sin ribara na jednom malom talijanskom otoku. Njegovo stanje će se ipak promjeniti pa Mario dobiva posao poštara, i to u trenutku kada na otok stiže poznati čileanski pjesnik i politički prognanik Pablo Neruda. Naime, pjesniku pristiže gomila pošte koju mu šalju njegovi poklonici, a pogotovo žene koje ga naprsto obožavaju. Poštari i pjesnik s vremenom postaju prijatelji te Mario kroz druženje i razgovor s Nerudom otkriva da i sam posjeduje pjesnički talent kojeg će iskoristiti kada se zaljubi u lokalnu ljepoticu, konobaricu Beatrice. Ova poetična romantična komedija s elementima drame utemeljena je na romanu *Nerudin pismonošta* poznatog čileanskog pisca Antonia Skármete. Glavna pokretačka snaga iza ovog filma bio je talijanski komičar Massimo Troisi koji je, nakon što ga se roman duboko dojmio, odlučio kontaktirati britanskog redatelja Michaela Radforda te priču premjestiti u Italiju. Film je po izlasku poluciо veliki uspjeh kod publike i kritike te je neraskidivo ostao vezan uz ime Massima Troisia koji je samo nekoliko sati nakon završetka snimanja filma preminuo.

UNE COLONIE

Kanada, 2018.

• igrani film

• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Genevieve Dulude-de Celles •

scenarij: Genevieve Dulude-de Celles • uloge: Émilie Bierre, Irlande Côté, Jacob Whiteduck-Lavoie, Cassandra Gosselin-Pelletier • produkcija: Colonelle Films • trajanje: 102 min

Introvertirana Mylia živi s roditeljima i mlađom sestrom Camille u ruralnom dijelu Quebeca, pored rezervata u kojem živi indijansko pleme Abenaka. Mylia kreće u srednju u školu, međutim, prvi dani popraćeni su nelagodom i pronalaženjem novih prijatelja. Na nastavi povijesti i građanskog odgoja Mylia upoznaje popularnu Jacinthe koja najprije zamoli djevojku da joj pomogne pri savladavanju gradiva, a potom ju pomalo uključuje i u svoj krug prijatelja u kojem se Mylia baš i ne snalazi najbolje. Iskrenog prijatelja djevojka nalazi u dječaku indijanskog porijekla, Jimmyju, koji s njom dijeli školsku klupu, ali i poglede na svijet te zajednički osjećaj da su drugačiji. Nagrađen na ovogodišnjem Berlinaleu *Kristalnim medvjedom* za najbolji film u kategoriji *Generation Kplus*, Zajednica je film o odrastanju u kojem je vrlo vjerno prikazano srednjoškolsko razdoblje u kojem su adolescenti suočeni s pritiskom svojih vršnjaka, snalaženjem u školskoj hijerarhiji popularnih i nepopularnih učenika te borbotom za izgradnjom i očuvanjem vlastitog identiteta.



## LEAVE NO TRACE

Sjedinjene Američke Države / Kanada, 2018.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Debra Granik • scenarij: Debra Granik, Anne Rosellini, Peter Rock • uloge: Ben Foster, Thomasin McKenzie, Dana Millican • produkcija: BRON Studios, Creative Wealth Media Finance, Harrison Productions • trajanje: 109 min

Ratni veteran Will i njegova kći Tom žive u parku u Portlandu. Otac i kći su uigrani u svojoj svakodnevničkoj preživljavanju u prirodi u kojem je najvažnije ne ostaviti trag, a povremeni odlasci u grad motivirani su preuzimanjem lijekova koje Will kasnije preprodaje drugim veteranima. Kada vlasti otkriju njihovo skrovište u šumi, Will i Tom bit će prisiljeni vratiti se među ljude i započeti novi život u civilizaciji. I dok djevojka prihvata novonastale okolnosti raširenih ruku, otac vodi svakodnevnu borbu između ostanka i odlaska. Ne ostavi traga prikazuje nam neku drugu i drugačiju Ameriku, Ameriku ljudi koji su svjesno odabrali život u alternativnim zajednicama, daleko od civilizacije, ne žečeći se pokoriti konvencijama modernog američkog društva. To je ujedno i priča o sazrijevanju i pronaalaženju vlastitog životnog puta koji je prikazan kroz lik mlađe Tom, djevojke rasprgane između ljubavi i odanosti koju osjeća prema ocu te vanjskog svijeta kojeg otkriva s mladenačkom radoznalošću. Ne ostavi traga inteligentan je i senzibilan film koji, unatoč naslovu, ostavlja kod gledatelja duboki trag.

## THIS CHANGES EVERYTHING

Kanada / Sjedinjene Američke Države, 2015.

- dokumentarni film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Avi Lewis • scenarij: Naomi Klein •

produkcija: Klein Lewis Productions, Louverture Films • trajanje: 89 min

Ovo mijenja sve dokumentarni je film nastao prema međunarodnom bestselleru Naomi Klein koja je svjetsku slavu stekla svojim prethodnim publicističkim djelima *No Logo* i *Doktrina šoka*. Od Powder River Basina u Montani do naftnih polja u Alberti, od obale južne Indije do Peking-a i grčkog poluotoka, ovaj dokumentarni film donosi sedam upečatljivih prikaza zajednica kojima je zajedničko to što se bore za očuvanje svog životnog prostora. Ovo mijenja sve sniman je tijekom četiri godine, na pet kontinenata i predstavlja hrabar pokušaj da se iz šire perspektive prikaže pogubni dosezi klimatskih promjena i povežu s ekonomskim sustavom koji je do toga doveo. Inspirativne priče o borbi koje pratimo u filmu popraćene su naracijom Naomi Klein koja kroz film razvija vrlo zanimljivu i kontroverznu tezu kako se sve akutnija kriza klimatskih promjena može upotrijebiti za transformaciju trenutnog ekonomskog sustava. Film koji potiče na djelovanje i sadrži ohrabrujuću poruku da aktivistička nastojanja lokalnog stanovništva mogu stati na put velikim korporacijama i u konačnici pokrenuti val promjena na globalnoj razini.



## DJeca tranzicije

Hrvatska, 2014.

• dokumentarni film

režija: Matija Vukšić • scenarij: Matija Vukšić

• produkcija: Factum • trajanje: 82 min



## LOVING VINCENT

Velika Britanija / Poljska / Sjedinjene Američke Države, 2017.

• animirani film

• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Dorota Kobiela, Hugh Welchman •

scenarij: Dorota Kobiela, Hugh Welchman, Jacek Dehnel • uloge: Douglas Booth, Jerome Flynn, Robert Gulaczyk, Helen McCrory, Chris O'Dowd, Saoirse Ronan • produkcija: Breakthru Films, Trademark Films • trajanje: 95 min

Djeca tranzicije dokumentarni je film koji prati odrastanje Davida, Natalije, Lane i Marte. Osmogodišnji David, kojeg su mediji prozvali Messijem iz Slavonskog Broda, nestraljivo očekuje pozivnicu za nogometni kamp Barcelone. Jedanaestogodišnja Natalija primorana je promijeniti školu jer ju njezine školske kolege maltretiraju zbog skromnog porijekla. Šestogodišnja Lana živi u izobilju te provodi dane presvlačeći se, šminkajući, plešući i igrajući igrice na mobitelu. Petnaestogodišnjoj je Marti tinejdžersko doba ispunjeno vršnjačkim nasiljem u školi i na društvenim mrežama postalo neizdrživo... Djeca tranzicije donosi nam četiri različite priče o životu u Hrvatskoj koje spaja zajednička crta, a to je poimanje uspjeha i neuspjeha u našem društvu. Novac, estrada i nogomet današnje su mjerilo uspjeha, a oni koji se ne uklapaju u tu matricu ostaju na marginama, isključeni i nepopularni. Izjavivši da se u filmu htio fokusirati na posljedice koje najmladi danas imaju zbog odrastanja u nesrednjem društvu, redatelj je osjetljivim pričama u svom filmu pristupio vrlo diskretno i suptilno, a pomni i promišljeni kadrovi govore, na trenutke, više nego sami akteri u filmu.

Priča ovog jedinstvenog animiranog filma započinje nakon što je Vincent Van Gogh izvršio samoubojstvo. Vijest o njegovoj smrti stiže i do njegovog rodnog grada, u kojem su ga smatrali čudakom kojeg valja izbjegavati. Lokalni poštar zadužuje svoga sina Armanda da osobno odnese slikarovom bratu Theu posljednje pismo koje mu je umjetnik uputio za života. Na svom putovanju prema Parizu, gdje će doznati da je Theo u međuvremenu umro, kao i prema Auvers-sur-Oiseu, gdje je umjetnik proživio svoje posljedne dane, Armand će otkriti štošta o Vincentu i o njegovoj smrti. Potraga je to koja će na kraju i Armanda navesti da preispita vlastiti život. Ovaj dugo iščekivani animirani film doživio je, nakon šest godina rada na njemu, svoju premijeru na Međunarodnom festivalu animiranog filma u Annecy. Sam proces snimanja filma zbivao se u dvije faze. Najprije je snimljen igrani film s glumcima da bi potom stotinjak slikara preslikalo snimljene kadrove uljanim bojama, koristeći pritom slikarski stil velikog nizozemskog umjetnika. Rezultat je preko 65 000 naslikanih kadrova odnosno slika koje pričaju priču o Vincentu Van Goghu kroz njegova znamenita umjetnička djela.

**CAPTAIN FANTASTIC**

Sjedinjene Američke Države, 2016.

• igrački film

• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Matt Ross • scenarij: Matt Ross •  
 uloge: Viggo Mortensen, George MacKay,  
 Samantha Isler • produkcija: Electric City  
 Entertainment, ShivHans Pictures • trajanje:  
 118 min

**I. — 4. RAZRED**

Duboko u šumama pacifičkog sjeverozapada, izoliran od društva, odani otac posvetio je svoj život transformaciji svoje šestero djece u posebne osobe. Međutim, kada tragedija pogodi obitelj, prisiljeni su napustiti raj koji su sami stvorili i započeti put kroz vanjski svijet, sasvim suprotan njegovoj ideji odgoja. Otac, koji je svoje šestero djece pripremio za sve osim za vanjski svijet, kreće iz šumske idile na *road trip* u civilizaciju... *Kapetan Fantastični* otvara brojne teme koje pozivaju na razmišljanje – od slobode i različitosti, preko filozofije i ekologije pa sve do redefiniranja pojma obitelji i potrošačkog društva. Film posebice ističe važnost znanja (i razumijevanja), kroz diskusiju o obrazovanju i odgoju u koju se uključuje, kao i djecu na način da sudjeluju i izražavaju svoje mišljenje. *Kapetan Fantastični* je uzbudljiva i dirljiva obiteljska *indie* drama koja otvara mogućnost propitivanja naših granica prihvatanja različitosti, ali i otvaranja nas samih novim iskustvima. Mladu glumačku ekipu redateljskog prvijenca Matta Rossa predvodi karizmatični Viggo Mortensen, koji je za ovu ulogu zaradio i nominaciju za Oscara.

**DIEGO MARADONA**

Velika Britanija, 2019.

• dokumentarni film  
 • s podnaslovima na hrvatskom

režija: Asif Kapadia • uloge: Diego Armando Maradona, Diego Maradona Jr., Claudia Villafañe • produkcija: Film4, Lorton Entertainment, On The Corner Films • trajanje: 130 min

**5. — 7. RAZRED**

Dokumentarni film *Diego Maradona* fokusira se na razdoblje od 1984. do 1991. godine kada je legendarni argentinski nogometni igrač bio na vrhuncu svoje karijere i igrao za talijanski nogometni klub *Napoli*. Dočekan kao novi napuljski kralj, nogometni boravak u ovom problematičnom gradu bio je ispunjen uspjesima i pobjedama, ali i raznim ekscesima i skandalima. Za razliku od prethodnih doku-biografija Asifa Kapadie (*Senna* i *Amy*) s kojima dijeli mnogobrojne sličnosti, *Diego Maradona* ima jednu bitnu prednost: subjekt ovog dokumentarca još je uvijek među nama. Pored nikad viđenih snimki iz osobne arhive nogometnika, Maradona je iskreno progovorio pred kamerom dajući nam tako uvid u svoj obiteljski život, ovisnost o narkoticima i odnosima s talijanskim *Camorrom*. Film o podvojenosti osobe izuzetnog talenta (privatni Diego i javni Maradona), ali i o siromaštvu i bogatstvu, manama i vrlinama, porazu i uspjehu. Pritom, u filmu nije zanemaren ni širi povijesno i sociološki kontekst perioda obuhvaćen filmom – onaj rivalstva Argentine i Velike Britanije nakon Falklandske rata kao i sjevera i juga Italije koji se pretočio i na nogometne terene i stadione 80-tih godina prošlog stoljeća.

**BLACKKKLANSMAN**

Sjedinjene Američke Države, 2018.

•igrani film

•s podnaslovima na hrvatskom

režija: Spike Lee • scenarij: Charlie Wachtel,

David Rabinowitz • uloge: John David Washington, Adam Driver, Laura Harrier •

produkcija: 40 Acres &amp; A Mule Filmworks, Blumhouse Productions, Legendary Entertainment • trajanje: 135 min

**DEAD POETS SOCIETY**

Sjedinjene Američke Države, 1989.

•igrani film

•s podnaslovima na hrvatskom

režija: Peter Weir • scenarij: Tom Schulman

• uloge: Robin Williams, Robert Sean Leonard, Ethan Hawke • produkcija: Touchstone Pictures • trajanje: 128 min

Radnja Crnog člana KKKlana biografska je drama s elementima komedije o policijskoj akciji: razotkrivanju Ku Klux Klana u Colorado Springsu 70-ih godina prošlog stoljeća. Baziran na istinitim dogadjajima i na knjizi koju je napisao Ron Stallworth, prvi policajac afro-američkog porijekla u Coloradu, u filmu pratimo Stallworthov riskantan pothvat infiltriranja u redove lokalnog Ku Klux Klana. U ovoj opasnoj akciji pomaže mu detektiv Zimmerman koji je i sam, od strane bijelih suprematista, jednako omraženog židovskog porijekla. Posljednje filmsko ostvarenje najpoznatijeg afroameričkog sineasta, Spikea Leeja, Crni član KKKlana bavi se rasnim pitanjem u Americi, tema koja se povlači kroz cijelo njegovo dosadašnje filmsko stvaralaštvo. Koristeći jasne reference na niskobudžetne akcijske krimiće iz 70-ih (ponajviše *blaxploitation* filmova), kojima suprotstavlja isječke iz danas kontroverznih i problematičnih *Rođenja jedne nacije* i *Zameo ih vjetar*, Spike Lee nas vodi kroz povijest duboke rasne podvojenosti najnaprednije zemlje svijeta, i to od Američkog građanskog rata pa sve do nedavnih prosjeda u Charlottesville.

U jesen 1959. godine započinje nova školska godina za učenike prestižne srednje škole za dječake u Vermontu. Ova se obrazovna ustanova ponosi svojim visokim standardima pa su učenici izloženi velikom pritisku same škole i svojih roditelja, no dolazak novog profesora engleskog jezika, izvjesnog Johna Keatinga, koji se u nastavi koristi neobičnim i neortodoksnim metodama, učenici dočekaju s oduševljenjem. Voden latinskom izrekom *Carpe diem*, Keating potakne momke da iskoriste svaki trenutak u životu, izadu iz svojih ljuštura i počnu slijediti svoje snove, što u pojedinim slučajevima ne koincidira s očekivanjima ambicioznih roditelja i same škole. Društvo mrtvih pjesnika snimljeno je prema originalnom i Oscarom ovjenčanom scenariju Toma Schulmana koji je tekst napisao prisjećajući se školovanja na *Montgomery Bell Academy* i svog omiljenog profesora engleskog jezika. Iako je po izlasku podijelio kritičare, ovaj je igrani film doživio veliki uspjeh kod publike, a svoju je slavu stekao zahvaljujući nadahnutoj izvedbi američkog komičara Robina Williamsa, kojemu je uloga prof. Keatinga definitivno označila karijeru.

**THE POST**

Sjedinjene Američke Države, 2017.

- [igrani film](#)
- [s podnaslovima na hrvatskom](#)

režija: Steven Spielberg • scenarij: Liz

Hannah, Josh Singer • uloge: Meryl Streep, Tom Hanks, Sarah Paulson • produkcija: Amblin Entertainment, DreamWorks, Participant Media • trajanje: 116 min

**SAMEBLOD**

Švedska / Norveška / Danska, 2016.

- [igrani film](#)
- [s podnaslovima na hrvatskom](#)

režija: Amanda Kernell • scenarij: Amanda

Kernell • uloge: Lene Cecilia Sparrok, Mia Erika Sparrok, Maj-Doris Rimpi • produkcija: Nordisk Film Production Sverige AB • trajanje: 110 min

Radnja Novina usredotočena je na objavu pentagonskih dokumenata u *Washington Postu* 1971., čime su njegovi novinari raskrinkali ulogu američke vlade u Vijetnamskom ratu. Dokumenti su procurili u javnost zahvaljujući vojnem analitičaru koji ih je dostavio novinama. Međutim, kada je *New York Timesu* sudske zabranjena objava istih, vlasnica *Washington Posta*, Katherine Graham, odlučila je sadržaj dokumenata ipak objaviti u svojim novinama izlažući se ne samo sudskom progonu, već i dovodeći u pitanje opstojnost obiteljske kompanije. Film koji progovara o važnosti slobode tiska i uloge novina kao korektiva i kontrolora izvršne vlasti. U pozadini je i priča o osobnoj hrabrosti pojedinaca koji su spremni javni interes pretpostaviti svom osobnom. To se posebno odnosi na lik Katherine Graham i glavnog urednika Brada Bradleeja koji su *Washington Post* transformirali u jednu od najjačih i najrelevantnijih novina u SAD-u. Novine potpisuje znameniti Steven Spielberg čiji svestrani filmski opus već više od pola stoljeća balansira između pustolovnih i znanstveno fantastičnih filmova namijenjenih široj publici te filmova koji se bave ozbiljnim i angažiranim temama.

Odlazak na sprovod sestre Njenne potaknut će ostarjelu Christine da se prisjeti svog odrastanja u Švedskoj tridesetih godina prošlog stoljeća. Tada se ona još uvijek zvala Elle Marja i sa svojom je sestrom bila prisiljena ostaviti svoj narod Sami te obitelj kako bi pohađala posebni internat. Ella Marja kroz svoje školovanje u internatu uči o švedskom jeziku, književnosti i kulturi koja se samskoj djeci predstavlja kao superiornija od one u kojoj su odrasli. Diskriminacija i prijezir s kojim se Elle Marja susreće probudit će u djevojci želju da otide u grad, prikrije svoje etničko podrijetlo i postane pravom Švedankom. Međutim, takva će odluka za Elle Marju znaciti i raskidanje svih veza s obitelji, narodom i kulturom. Laponska krv debitantski je film mlade švedske redateljice Amande Kernell, koja je kroz intimnu i osobnu priču protagonistice isprirovjedala potresnu povijest jednog naroda koji je stoljećima bio izložen segregaciji, diskriminaciji i pokušajima prisilne asimilacije od strane većinskog stanovništva. Osim potresne priče Laponsku krv krasiti senzibilna režija te poetična fotografija u kojoj dominiraju krupni kadrovi ekspresivnih lica glavnih glumica.

SUFFRAGETTE

Velika Britanija / Francuska, 2015.

• igrani film

• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Sarah Gavron • scenarij:

Abi Morgan • uloge: Carey Mulligan, Anne-Marie Duff, Helena Bonham Carter

• produkcija: Ruby Films, Pathé, Film4 • trajanje: 106 min

WHIPLASH

Sjedinjene Američke Države, 2014.

• igrani film

• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Damien Chazelle • scenarij: Damien Chazelle • uloge: Miles Teller, J.K. Simmons, Melissa Benoist • produkcija: Bold Films, Blumhouse Productions, Right of Way Films

• trajanje: 107 min

Maud radi težak i iscrpljujuć posao u pravonici rublja. Njezini muški kolege rade manje i bolje su plaćeni dok su ona i njezine kolegice potplaćene i zlostavljane od strane okrutnog šefa. I u privatnoj sferi Maud je u nezavidnoj poziciji: živi sa suprugom u derutnom stanu te se, nakon cijelodnevnog posla u pravonici, mora brinuti o njemu i boležljivom sinčiću. Kada Maud upozna malu skupinu sufražetkinja, odlučuje im se pridružiti u njihovoj borbi za bolje radne uvjete, ali i bolju poziciju žena u društvu. Redateljica Sarah Gavron snimila je važan aktivistički film koji prikazuje borbu za ženska prava koja se vodila u Velikoj Britaniji početkom prošlog stoljeća. Iako film ima uporište u stvarnim povjesnim događajima, autorice nisu stavile u središte filma poznate sufražetkinje, već fiktivni lik obične žene, pripadnice nižih slojeva. Naime, redateljica Sarah Gavron i scenaristica Abi Morgan naišle su prilikom istraživanja grade za film na priče mnogobrojnih žena iz radničke klase koje su se borile za pravo glasa pa je lik Maud nastao po uzoru i u spomen na njih.

Andrew Neiman je ambiciozni mladi svirač jazz bubnjeva koji se želi probiti na sam vrh elitnog glazbenog konzervatorija. Voditelj jazz benda u školi je Terence Fletcher, profesor koji koristi neobične i nepedagoške metode, ali je poznat i po svom vršnom učiteljskom talentu koji zahtjeva od svojih učenika apsolutnu predanost glazbi. Fletcherova je glavna motivacija u životu stvoriti novog Charlieja Parkera, što je, prema njegovom mišljenju, moguće jedino bespoštednim metodama i surovom disciplinom. Učenikov naum da postigne zacrtani cilj vrlo će brzo prerasti u opsесiju, a nemilosrdnost učitelja gurnut će ga do ruba vlastitih fizičkih i psihičkih mogućnosti... Kroz film se provlače vrlo interesantne teze i pitanja: *Je li za umjetničku izvrsnost potrebno prijeći granice vlastite izdržljivosti? Stvaraju li ekstremne metode izuzetne umjetnike?* Stoga je priča o poznatom jazz glazbeniku Charliju Parkeru, koju u jednom trenutku prepričava Fletcher, ključna za sam film. Pravi talenti nikada ne odustaju, smatra Fletcher, pa je tako učenike potrebno pogurati preko njihovih krajnjih granica. *Ritam ludila* maestralno je režiran i montiran film u kojem se posebno ističu glazbeni dijelovi koje Chazelle režira kao da i sam dirigira jazz sastavu.

**SRETNLI LAZZARO**

12

**LJUDI I MJESTA****LAZZARO FELICE**

Italija / Švicarska / Francuska / Njemačka, 2018.

- igrani film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Alice Rohrwacher • scenarij: Alice Rohrwacher • uloge: Adriano Tardiolo, Agnese Graziani, Luca Chikovani, Alba Rohrwacher • produkcija: Tempesta, Amka Films Productions, Ad Vitam Production • trajanje: 125 min

Lazzaro je mladi seljak, istinski dobar i djetinje naivan. Zajedno s pedesetak nadničara živi na imanju Inviolata, koju vodi markiza Alfonsina de Luna što beskraljivo izrabljuje seljake. Markizin sin Tancredi nagovara Lazzara da mu pomogne u lažiranju vlastite otmice i iznude otkupnine. Međutim, to će dovesti do stradavanja Lazzara, ali i raskrinkavanja nehumanih uvjeta života nadničara na imanju. Nekoliko desetljeća poslije Lazzaro i njegovi stari prijatelji susreću se ponovno u velegradu. I dok se za Lazzara ništa nije promijenilo, njegovi drugovi s imanja i dalje se nalaze u začaranom krugu siromaštva i bijede... Sretni Lazzaro je alegorijska drama s elementima fantastičnog i realističnog koja razotkriva u društvu duboko ukorijenjene odnose nejednakosti i izrabljivanja koji se ponavljaju iz epoha u epohu, bez obzira na mjesto i vrijeme. U tom beznađu postoji ipak dobrota i nesobičnost koju u filmu utjelovljuje mladi Lazzaro što nepromijenjen i vječan predstavlja antidot okrutnosti i surorosti suvremenog svijeta. Film je nagrađen na Filmskom festivalu u Cannesu 2018. godine nagradom za najbolji scenarij, a bio je nominiran u čak četiri kategorije za Europske filmske nagrade 2018. godine.

36

**VISAGES VILLAGES**

Francuska, 2017.

- dokumentarni film
- s podnaslovima na hrvatskom

režija: Agnès Varda, JR • scenarij: Agnès Varda, JR • uloge: Agnès Varda, JR • produkcija: Ciné Tamaris, Social Animals, Rouge International • trajanje: 94 min

Agnès Varda, jedna od predvodnica Francuskog novog vala, i fotograf JR upuštaju se u zajednički umjetnički pothvat u kojem su slučajnost i spontanost ideja vodilja. Putujući francuskom provincijom u posebno opremljenom vozilu, oni nailaze na razne ljudе čija lica bilježe fotoaparatom (te ih, potom, u obliku murala postavljaju na zidove zgrada), a njihove priče snimaju kamerom. Kroz priče rudara, radnika u tvornici, poštara, farmera, konobarica saznajemo intimne priče pojedinaca, ali i zajednica te mjesta u kojima oni žive. Također, pratimo i razvoj odnosa dvoje umjetnika, pripadnika različitih generacija, koje ujedinjuje sličan umjetnički senzibilitet i pogledi na život. Kroz njihove razgovore, sjećanja i razmišljanja doznajemo nešto više o njima samima kao pojedincima, pa putovanje u Ljudima i mjestima osim prostorne poprima i dimenziju osobnog putovanja, samootkrivanja i autorefleksije. Film je nagrađen na filmskim festivalima u Torontu i Cannesu te je bio nominiran za Oscara za najbolji dugometražni dokumentarni film.

37

**LADY BIRD**

15

**LADY BIRD**

Sjedinjene Američke Države, 2017.

• igrani film

• s podnaslovima na hrvatskom

režija: Greta Gerwig • scenarij: Greta Gerwig

• uloge: Saoirse Ronan, Laurie Metcalf, Tracy Letts, Timothée Chalamet • produkcija:  
Scott Rudin Productions, Entertainment  
360, IAC Films • trajanje: 94 min

Početkom 2000-ih za buntovnu tinejdžerku Christine/Lady Bird započinje završna godina u srednjoj školi. Ona se nalazi u prijelomnom razdoblju života kada mora odlučiti o svom dalnjem školovanju, što nije nimalo lako s obzirom na njene umjetničke aspiracije i ograničene finansijske mogućnosti njenih roditelja. I na ljubavnom je planu situacija vrlo zamršena i popraćena razočaranjima, a tome valja još nadodati i komplikiran odnos sa zahtjevnom majkom Marion u kojem se ciklički izmjenjuju razdoblja ljubavi i mržnje. Međutim, unatoč svemu, Christine je odlučna u svojem nastojanju da pronađe svoje *ja*, iako ni sama ne zna što to točno znači. Redateljica Greta Gerwig provela je nekoliko godina pišući scenarij za ovaj film, a inspiraciju za priču dijelom je crpila iz vlastitih iskustava, što je rezultiralo iznimno svježim i iskrenim prikazom, na filmu često eksplotirane, teme odrastanja. Redateljica je izjavila kako je željela snimiti film koji će odisati atmosferom sjećanja te ponuditi žensku protutežu filmovima poput *Odrastanja* Richarda Linklatera, koji je prije par godina uspješno prikazao dječaku vizuru odrastanja u suvremenoj Americi.



## IZDAVAČ

Art-kino / Krešimirova 2, 51 000 Rijeka, Hrvatska  
[www.art-kino.org](http://www.art-kino.org)



## ZA IZDAVAČA

Slobodanka Mišković

## UREDNICA

Barbara Zupičić

## DIZAJN

Marino Krstačić-Furić & Ana Tomić

## TISAK

Kerschoffset Zagreb d.o.o.

## NAKLADA

500

## SURADNICI I SURADNICE

Dino Pilepić / Ana Jurčić / Romano Perić / Ana Šegrt / Miodrag Vučinić /  
 Lidija Butorac Kušić / Nela Borčić / Andrea Valušek / Marta Ban /  
 Desanka Petrović / Dorjan Žunić / Renato Buić / Bruno Butorac

## LEKTURA I KOREKTURA

Miodrag Vučinić

## PROGRAM PROVODI

Art-kino / Krešimirova 2, Rijeka  
[www.art-kino.org](http://www.art-kino.org)

## KONTAKT

tel: 051 323 262 / 051 445 741  
[edukacija@art-kino.hr](mailto:edukacija@art-kino.hr)

## PROGRAM SUFINANCIRAJU

Grad Rijeka  
 Hrvatski audiovizualni centar  
 Društvo hrvatskih filmskih redatelja  
 Primorsko-goranska županija  
 Europa Cinemas

Art-kino je član mreže Europa Cinemas, CICAE - Confédération Internationale des Cinémas d'Art et d'Essai, Hrvatske mreže neovisnih kinoprikazivača i ECFA - European Children's Film Association.

## PARTNERI U PROVEDBI PROGRAMA

Francuski institut u Hrvatskoj (Institut Francais Croatie) / Zagreb film festival /  
 Radar / Continental film / Restart / Factum / 2i film / Discovery film & video /  
 Editus / Blitz film i video / Pa-dora



GRAD RIJEKA



Hrvatski  
audiovizualni  
centar  
Croatian Audiovisual Centre



DHFR  
društvo  
hrvatskih  
filmskih  
redatelja



## KATEGORIZACIJA AUDIOVIZUALNIH DJELA

### Dobne kategorije preporučene dostupnosti filmovima

- Kategorija »12« — Označava filmove čiji sadržaj ili dijelovi sadržaja nisu preporučeni za maloljetnike mlađe od 12 godina.
- Kategorija »15« — Označava filmove čiji sadržaj ili dijelovi sadržaja nisu preporučeni za maloljetnike mlađe od 15 godina.
- Kategorija »18« — Označava filmove čiji sadržaj je preporučen isključivo punoljetnim osobama i nije preporučen za maloljetnike.



MEDIA-PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION



European Children's  
Film Association  
Association Européenne du Cinéma  
pour l'Enfance et la Jeunesse



# **SREDNJA ŠKOLA**

**2019. /  
2020.**